Ruční tlakové postřikovače a aplikátory

RED TECHNIC RTOC0157 (RTOC0157_PJ, objem 1,5 l / 1 500 ml, průhledná kouřová nádoba)

Model: RTOC0157_PJ • Značka: RED TECHNIC • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní ruční tlakový postřikovač RED TECHNIC RTOC0157 s průsvitnou kouřovou nádobou o pracovním objemu 1,5 litru (stupnice do 1 500 ml), ochranným červeným stabilizačním prstencem dna, přetlakovým pojistným ventilem a plynule stavitelnou mosaznou tryskou slouží k rovnoměrné aplikaci vodních roztoků hnojiv, přípravků na ochranu rostlin, zvlhčování i šetrných čisticích přípravků v dílně a autodetailingu.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové číslo	RED TECHNIC RTOC0157 (RTOC0157_PJ)
Typ zařízení	Ruční pístový tlakový postřikovač s natlakováním nádoby
Pracovní objem nádoby	1,5 l (1 500 ml – lisovaná ryska na průsvitné stěně)
Materiál nádoby	Chemicky odolný průsvitný kouřový plast (PE/PET) s kontrolou hladiny

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové číslo	RED TECHNIC RTOC0157 (RTOC0157_PJ)
Typ zařízení	Ruční pístový tlakový postřikovač s natlakováním nádoby
Pracovní objem nádoby	1,5 l (1 500 ml – lisovaná ryska na průsvitné stěně)
Materiál nádoby	Chemicky odolný průsvitný kouřový plast (PE/PET) s kontrolou hladiny
Stabilizační patka	Široký žebrovaný červený prstenec na dně nádoby proti převržení
Tryska	Kovová mosazná tryska s plynulou regulací (jemná mlha ↔ přímý paprsek)
Bezpečnostní prvek	Červený přetlakový a odvzdušňovací pojistný ventil na hlavě čerpadla
Tlakovací mechanismus	Horní pístová pumpa s ergonomickým červeno-černým madlem
Spoušť rozstřiku	Palcová páčka na ergonomické rukojeti s možností plynulého dávkování
Maximální teplota kapaliny	max. +35 °C (nikdy neplňte vroucí vodou!)
Povolené kapaliny	Voda, vodou ředitelná hnojiva a postřiky, pH neutrální / mírné autošampony
ZAKÁZANÉ KAPALINY!	Benzín, ředidla, aceton, brzdový čistič s rozpouštědly, silné kyseliny a louhy!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Průsvitná kouřová tlaková nádoba 1,5 l (1 ks)** – Umožňuje okamžitý odečet objemu roztoku na boční stupnici v ml.
- **2. Široký červený podstavec dna (1 ks)** – Chrání dno před proražením a stabilizuje postřikovač při pumpování.
- **3. Šroubovací hlava čerpadla s těsněním (1 ks)** – Hermeticky uzavírá hrdlo nádoby pomocí obvodového pryžového O-kroužku.
- **4. Táhlo pístu s červeno-černou rukojetí (1 ks)** – Slouží k ručnímu natlakování vzduchového polštáře v nádobě.
- **5. Červený pojistný a odtlakovací ventil (1 ks)** – Automaticky odpustí přetlak a slouží k ručnímu uvolnění tlaku před otevřením.
- **6. Kuželová výstupní hubice (1 ks)** – Nese mosaznou trysku v ergonomickém úhlu pro přesné zacílení.
- **7. Stavitelná mosazná tryska s těsněním (1 ks)** – Otáčením mění tvar kužele od jemného aerosolu po bodový proud.
- **8. Ergonomická rukojeť s prolisy prstů (1 ks)** – Zajišťuje pevný jednoruční úchop i v mokrých rukavicích.
- **9. Palcová spouštěcí páčka ventilu (1 ks)** – Otevírá a okamžitě uzavírá přívod tlakové kapaliny k trysce.
- **10. Vnitřní sací hadička se sítkem (1 ks)** – Nasává kapalinu ode dna nádoby a zachytává nerozpuštěné nečistoty.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné uzavřené brýle! – ČSN EN 166 (zamezení vniknutí tlakové mlhy postřiku nebo čističe do očí)

Chemicky odolné nitrilové rukavice – ČSN EN ISO 374-1 (při míchání a aplikaci postřiků a autokosmetiky)

Ochrana dýchacích cest (respirátor / polomaska) – ČSN EN 149 / ČSN EN 140 (dle bezpečnostního listu aplikovaného přípravku)

Ochranný pracovní oděv s dlouhým rukávem – ČSN EN ISO 13688 **Pevná nepropustná obuv – ČSN EN ISO 20345 / 20347**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED KAŽDÝM ODŠROUBOVÁNÍM HLAVY VŽDY VYPUSŤTE TLAK zatažením za červený pojistný ventil na horní straně hlavy!
2. Pečlivě zkontrolujte stěnu kouřové nádoby – pokud vykazuje praskliny, zbělaná místa po nárazu nebo deformaci, postřikovač NIKDY netlakujte!
3. Ověřte v bezpečnostním listu kapaliny, že neobsahuje hořlavá rozpouštědla (benzín, nitro, toluen), silné kyseliny na disky kol ani chlornany, které naleptávají plast a pryžová těsnění.
4. Zkontrolujte čistotu sacího sítka a namíchání sypkých přípravků mimo nádobu (nerozpuštěné krystalky ucpou trysku).
5. Nikdy nepřeplňujte nádobu nad horní rysku 1,5 l – nad hladinou musí zůstat vzduchový prostor pro stlačení!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Vypusťte zbytkový tlak červeným ventilem, odšroubujte hlavu čerpadla a nalijte přefiltrovaný roztok max. po rysku 1,5 l (1 500 ml).
2. Našroubujte hlavu rovně a pevně rukou (bez použití kleští!) a 15–25 zdvihy horního pístu nádobu natlakujte, dokud neucítíte přiměřený odpor (nepřetlakujte do odpouštění pojistného ventilu).
3. Pootočením přední mosazné trysky nastavte požadovaný rozptyl: dotažením jemnou mlhu na listy, povolením soustředěný paprsek.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Stiskem palcové spouště aplikujte postřik po větru (nikdy nestříkejte proti větru ani na elektrická zařízení pod napětím!).
5. IHNED PO SKONČENÍ PRÁCE vytáhněte červený pojistný ventil do úplného vyfouknutí tlaku – nikdy neskladujte postřikovač pod tlakem!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém použití s chemií nebo hnojivem nádobu vylijte, 2× vypláchněte čistou vodou a prostříkněte čistou vodu skrz mosaznou trysku, aby krystaly nezalepily ventil.
Pravidelně	Pístnici čerpadla a pryžový O-kroužek hrdla občas ošetřete kapkou čistého silikonového oleje.
Pravidelně	Skladujte vyprázdněný, odtlakovaný a vymytý postřikovač s mírně povolenou hlavou v bezmrazém stinném prostoru (+5 až +30 °C) mimo přímé sluneční UV záření.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pumpování nevytváří v nádobě tlak	Nedotažená hlava na hrdle, suchá manžeta pístu nebo přeplněná nádoba bez vzduchu	Odlijte kapalinu po rysku 1,5 l, očistěte těsnění hrdla, dotáhněte hlavu a kápněte silikonový olej na píst.
Mosazná tryska prská nebo vůbec nestříká	Nečistota v otvoru trysky	NEJPRVE VYPUSŤTE TLAK červeným ventilem! Poté vyšroubujte mosaznou špičku a propláchněte ji vodou nebo profoukněte vzduchem (nepropichujte ocelovým drátem!).
Kapalina odkapává kolem spouště	Zrnko nečistoty v sedle spouštěcího ventilu	Propláchněte postřikovač vlažnou čistou vodou pod mírným tlakem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **RED TECHNIC RTOC0157 (RTOC0157_PJ, objem 1,5 l / 1 500 ml, průhledná kouřová nádoba)**
Typové označení / Model: **RTOC0157_PJ** (Značka: RED TECHNIC)
Funkce a určení zařízení: Ruční tlakový postřikovač 1,5 l s mosaznou tryskou a pojistným ventilem RED TECHNIC RTOC0157

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2001/95/ES / Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 19932-1 (Zařízení pro ochranu rostlin – Ruční a zádové postřikovače)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.